

# GEMEINDEAKTUELL

Amtliches Publikationsorgan der Politischen Gemeinde Jonschwil

1

13. Januar 2006



## Infos aus Gemeinderat/Kommissionen

### Gemeindefinanzen

Das kantonale Departement für Inneres und Militär (DIM) erarbeitet alljährlich eine aussagekräftige Statistik «St. Galler Gemeindefinanzen».

Der Ausgabe 2004 ist u.a. folgendes zu entnehmen:

**Infos aus dem Gemeinderat/Kommissionen**

- **Gemeindeverwaltung**
- **Schulgemeinde Jonschwil-Schwarzenbach**
- **Kirchgemeinden**
- **Aus den Vereinen/Parteien**

**Eine lebendige Gemeinde. Hier arbeiten wir in verschiedensten Gewerbebetrieben**



	Gemeinde Jonschwil			Kantonaler Schnitt		
	2002	2003	2004	2002	2003	2004
Steuerkraft Pro Kopf in Fr.	1'401.10	1'507.40	1'544.10	1'634.80	1'773.70	1'760.00
Verschuldung pro Kopf in Fr.	7'201.30	7'376.30	6'718.10	3'328.50	3'105.50	2'888.80
Verschuldung in Steuer-%	514%	489,3%	441,9%	203.6%	175,1%	164,7%
<b>Aufwand in % des Gesamtaufwandes:</b>						
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	7,2 %	7,2 %	6,9 %	9,8 %	9,6 %	9,9 %
Öffentliche Sicherheit	0,3 %	1,0 %	0,9 %	1,1 %	0,9 %	1,0 %
Bildung	71,4 %	70,1 %	71,1 %	56,4 %	56,2 %	55,5 %
Kultur, Freizeit	0,9 %	0,9 %	1,0 %	3,1 %	3,1 %	3,2 %
Gesundheit	0,6 %	0,5 %	0,5 %	0,9 %	0,7 %	0,7 %
Soziale Wohlfahrt	7,5 %	8,3 %	8,2 %	10,8 %	11,4 %	12,3 %
Verkehr	3,4 %	2,8 %	3,3 %	6,4 %	6,7 %	6,8 %
Umwelt, Raumordnung	0,8 %	1,5 %	1,3 %	1,6 %	1,6 %	1,6 %
Volkswirtschaft	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,5 %	0,5 %	0,6 %
Finanzen	7,6 %	7,5 %	6,5 %	9,4 %	9,1 %	8,6 %
<b>Aufwand pro Kopf der Bevölkerung in Fr.</b>						
Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	290.90	302.30	283.30	339.00	349.40	355.70
Öffentliche Sicherheit	11.80	44.00	36.90	39.30	34.30	35.40
Bildung	2'876.90	2'943.30	2'906.70	1'947.70	2'038.40	2'004.20
Kultur, Freizeit	35.80	35.80	39.30	108.40	112.60	115.00
Gesundheit	25.50	21.90	20.70	30.30	24.80	25.60
Soziale Wohlfahrt	301.10	349.60	335.70	373.20	414.30	442.10
Verkehr	138.30	116.30	134.60	220.10	242.30	244.30
Umwelt, Raumordnung	31.10	62.00	53.10	54.60	59.30	56.50
Volkswirtschaft	11.90	11.00	12.40	18.90	18.30	20.10
Finanzen	306.00	314.60	265.50	324.50	330.20	310.00
<b>Total</b>	<b>4'029.30</b>	<b>4'200.80</b>	<b>4088.20</b>	<b>3'455.80</b>	<b>3'623.90</b>	<b>3'608.90</b>

Bei der Interpretation der Daten ist zu beachten, dass die Gemeindefinanzen durch eine Reihe von Einflussfaktoren bestimmt werden. Wesentlich sind die Gemeinde-

strukturen. Zentrumsgemeinden wie St. Gallen haben z.B. eine andere Ausgabenstruktur als Landgemeinden. Eine Gemeinde mit einer jungen Bevölkerung und entspre-

chend vielen Kindern hat z.B. naturgemäss höhere Ausgaben im Aufgabengebiet «Bildung».

## Referendumsvorlage

(Fakultatives Referendum gemäss Art. 30 Baugesetz und Art. 14ff Gemeindeordnung)

### Gegenstand: Zonenplan und Baureglement

Mit dem neuen Zonenplan wird die Grundlage gelegt für die Einzonung einer Fläche für ca. 290 Einwohner und rund 50 Arbeitsplätze. Das Baureglement wurde den übergeordneten Rechtsgrundlagen angepasst und neu gestaltet. Der Zonenplan und das Baureglement lagen vom 19. September 2005 bis 18. Oktober 2005 öffentlich auf. Gegen das Baureglement wurden keine Einsprachen erhoben. Von den sechs Einsprachen gegen den Zonenplan wurden drei nach Verhandlungen zurückgezogen. Zwei Einsprachen mussten nach Verhandlungen abgelehnt werden. Eine Einsprache konnte gutgeheissen werden, was zur Folge hat, dass das Grundstück Nr. 703 (Böhl, Jonschwil), das bisher teilweise der Grünzone zugeteilt war, nun vollständig der Landwirtschaftszone zugeordnet wird.

### Referendumsfrist

**Freitag, 13. Januar 2006 bis Samstag, 11. Februar 2006**

### Öffentliche Auflage der Referendumsvorlage

Der Zonenplan und das Baureglement liegen im Gemeindehaus, Anschlagstelle Parterre, zur Einsichtnahme auf.

### Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens

218 gültige Unterschriften (1/10 der Stimmberechtigten, gemäss Art. 121 Gemeindegesetz und Art. 14 Gemeindeordnung). Ein allfälliges Referendumsbegehren wäre vor Ablauf der Referendumsfrist dem Gemeinderat Jonschwil einzureichen. Der Gemeinderatskanzlei können Unterschriftenblätter zur Vorprüfung eingereicht werden. Sie stellt auf Wunsch auch solche zur Verfügung.

*Der Gemeinderat*

## Openair Tufertschwil in Jonschwil

*Vorverkauf ab 1. Februar 2006*

1 Tages-Pass Freitag	CHF 70.00
1 Tages-Pass Samstag	CHF 75.00
1 Tages-Pass Sonntag	CHF 65.00
2-Tages-Pass Freitag-Samstag	CHF 120.00
2-Tages-Pass Samstag-Sonntag	CHF 110.00
3-Tages-Pass Freitag-Sonntag	CHF 150.00

Als Einwohner/in der Gemeinde Jonschwil haben Sie die Möglichkeit ab 1. Februar 2006 ein Ticket mit einem **Rabatt von 20 %** auf den vorstehenden Verkaufspreis zu beziehen. Das Billett erhalten Sie **gegen Barzahlung und Vorweisung eines amtlichen Ausweises am Schalter des Einwohneramtes (Büro Nr. 2)**. Beim Einlass ins OpenAir-Gelände muss dann das Ticket sowie der amtliche Ausweis vorgezeigt werden. Somit wird sichergestellt, dass nur Einwohner/innen der Gemeinde vom Angebot profitieren können. Kinder bis und mit Jahrgang 1996 haben in Begleitung der Eltern freien Eintritt.

## Sachlich gegen den Fluglärm

**Im Juni 2004 wurde von 69 Gemeinden im Osten des Flughafens Zürich die «Region Ost» gegründet. Mittlerweile sind 84 Gemeinden aus den Kantonen Zürich, Thurgau und St. Gallen mit dabei, unverändert ist jedoch ihr Ziel: Es soll verhindert werden, dass der Fluglärm im Osten konzentriert wird. Die Region Ost setzt sich beharrlich, kontinuierlich und mit sachlichen Argumenten dafür ein.**

Am Anfang der Diskussion rund um den Fluglärm stand die Einführung der deutschen Durchführungsverordnung (DVO) per Oktober 2001 und deren Verschärfung per April 2003. Die angeordneten Sperrzeiten für Anflüge aus dem Norden machten eine Änderung der Anflugsverfahren auf den Flughafen Zürich notwendig. Im Juni 2004 hat der Regierungsrat das Konzept «RELIEF» präsentiert, das einseitig eine Konzentration des Fluglärms zur Folge hätte: im Osten bei den Landungen und im Norden bei den Starts. Darum wird dieses von der Region Ost entschieden abgelehnt. Mehrere Versuche, gemeinsam an runden Tischen zu Lösungen zu kommen, sind in der Vergangenheit gescheitert. Nun werden innerhalb des so genannten SIL(Sachplan Infrastruktur Luftfahrt)-Prozesses vom Bund aus die Grundlagen für das neue Betriebsreglement für den Flughafen Zürich erarbeitet. Im Herbst 2006 ist mit ersten konkreten Ergebnissen zu rechnen.

### Mit «Akzeptanz» für eine faire Lösung

Um die Interessen der 84 Gemeinden im Osten mit über 380'000 Einwohnern auch im SIL-Prozess einzubringen, hat die Region Ost im Sommer 2005 zusätzlich zu ihren bereits früher deklarierten strategi-

schon Zielen das Projekt «Akzeptanz» erarbeitet. In diesem werden Forderungen gestellt und realistische Lösungen aufgezeigt. Dazu gehört, dass sämtliche der teilweise widersprüchlichen Interessen wie Wirtschaftlichkeit, Wachstum, Lebensqualität und Immissionschutz in einem vernünftigen Mass berücksichtigt werden. Die Region Ost anerkennt die Bedeutung des Flughafens und befürwortet ein qualitatives Wachstum. Sie ist jedoch dagegen, einseitig und unsolidarisch die wesentlichen Nachteile des Flugverkehrs zu tragen. Die Region Ost schlägt vor:

- gegen die von Deutschland verordneten Sperrzeiten politisch und rechtlich vorzugehen,
- die historisch gewachsene Nordausrichtung des Flughafens wieder herzustellen,
- das Pistensystem am Flughafen Zürich nicht weiter auszubauen,
- die Anzahl der jährlichen Flugbewegungen auf maximal 320'000 zu beschränken,
- die Nachtruhe während acht Stunden von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr festzulegen,
- möglichst rasch den gekröpften Nordanflug (GNA) einzuführen und bei beschränkt möglichem GNA aus meteorologischen Gründen die restlichen Landungen in einem fairen Verhältnis auf den Pisten 34 (Südanflüge) und 28 (Ostanflüge) zu verteilen
- sowie bei Starts auf der Piste 16 aus ökonomischen und ökologischen Gründen immer den kürzesten Weg in Richtung Flugdestination vorzuschreiben: left turn im Norden und im Osten, straight über das Glatttal im Süden und im Westen einen right turn über die Stadt Zürich.

### Die Region Ost bleibt am Ball

Nicht locker zu lassen und mit sachlichen Argumenten mit den zuständigen Entscheidungsträgern im Gespräch zu bleiben, ist die Strategie der Region Ost. Diplomatisch, aber bestimmt wird im SIL-Prozess, beim BAZL, beim Regierungsrat, beim Flughafen Zürich oder bei der Skyguide auf die Situation im Osten aufmerksam gemacht und mit dem Konzept «Akzeptanz» gleich auch ein Lösungsvorschlag präsentiert. Dank ihrer überparteilichen Zusammensetzung kann die Region Ost auf politischem Weg ihre Stimme einbringen und damit das Vorgehen von Bürgerbewegungen wie der «Fluglärmsolidarität», dem «Bürgerprotest Fluglärm Ost» oder dem «Schutzver-

band Flugimmissionen Thurgau» auf ihre Art ergänzen. Das Ziel ist jedoch für alle Beteiligten dasselbe: Der Osten ist bereit, einen angemessenen Teil des Fluglärms auf sich zu nehmen. Vor einseitigen Verordnungen und der Übernahme des Grossteils des Fluglärms muss die Bevölkerung im Osten aber geschützt werden. Darum bleibt die Region Ost weiter am Ball. Sie wird den SIL-Prozess aufmerksam verfolgen und die ab Herbst 2006 erwarteten Ergebnisse genau unter die Lupe nehmen.

**Weitere Informationen:**  
[www.region-ost.ch](http://www.region-ost.ch)

## GEMEINDEVERWALTUNG

### Grundbuchamt Jonschwil

Handänderungen im Dezember 2005

- 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1465 Schwarzenbach – Oberstettenstrasse 20 mit Einfamilienhaus Nr. 1548 und 838 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 12.2.1996, Veräussererin: Bühler-von Aarburg Margrit, Oberstettenstrasse 20, 9536 Schwarzenbach, Erwerber: Bühler Hans, Oberstettenstrasse 20, 9536 Schwarzenbach
- Grundstück Nr. 693 Sonnenhalde mit Einfamilienhaus Nr. 583, Remise Nr. 584, Garage Nr. 1083 und 1'002 m<sup>2</sup> Gebäude, übrige befestigte Fläche, Acker/Wiese, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 8.12.2005, Veräussererin: Erben-gemeinschaft Scheiwiller Robert, Jonschwil, Erwerberin: Scheiwiller-Dörig Anna, Sonnenhalde 583, 9243 Jonschwil
- Stockwerkeigentum Nr. 20'265 Schachenstrasse 9 (4 1/2-Zimmerwohnung im Erdgeschoss links mit Kellerabteil Nr. 1) mit 148/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 418 Schachenstrasse 9; Nr. 30'241 Schachenstrasse 9 mit 1/14 Miteigentum an Nr. 20'273 (70/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 418 mit Sonderrecht an der Tiefgarage mit 14 Autoabstellplätzen im Untergeschoss), Erwerbsdatum: 18.3.2005, 24.6.2005, Veräussererin: GEBAG Generalbau AG, Sitz in 9242 Oberuzwil, Sägeweg 1, Erwerberin: Roth-Pfister Gabriela, Funkenbühlstrasse 14, 9243 Jonschwil
- Grundstück Nr. 1239 Lindenstrasse 2 mit Einfamilienhaus Nr. 1776 und 632 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 6.11.2003, Veräusserer: Baldegger Paul, Lindenstrasse 10, 9243 Jonschwil, Erwerber: Weder Heinz, Surbgasse 30, 8165 Schöfflisdorf und Vuong Kim Loi, Pasteurstrasse 8, 9016 St. Gallen (Miteigentümer zu je 1/2)

schwil, Erwerber: Weder Heinz, Surbgasse 30, 8165 Schöfflisdorf und Vuong Kim Loi, Pasteurstrasse 8, 9016 St. Gallen (Miteigentümer zu je 1/2)

5. Grundstück Nr. 265 Schwarzenbach – Bärenberg mit 2'980 m<sup>2</sup> geschlossene Bestockung, Erwerbsdatum: 21.1.2004, Veräussererin: Erben-gemeinschaft Weibel Werner, p.A. Weibel Walter, Gerenstrasse 48, 9200 Gossau, Erwerber: Weibel Walter, Gerenstrasse 48, 9200 Gossau
6. 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1178 Schwarzenbach - Grünaustrasse 13 mit Einfamilienhaus Nr. 1148 und 697 m<sup>2</sup> Gebäude, Gartenanlage, Erwerbsdatum: 25.11.2005, Veräusserer: Schildknecht Remo, Grünaustrasse 13, 9536 Schwarzenbach, Erwerberin: Schildknecht-Rhyner Martina, Grünaustrasse 13, 9536 Schwarzenbach

### Schätzungswesen

#### Schätzungstätigkeit 2005

Im Auftrag der Gebäudeversicherungsanstalt des Kanton St. Gallen führen 2 Fachteams (landwirtschaftlich und nichtlandwirtschaftlich) die Grundstücksschätzungen durch. An 23 Tagfahrten (jeweils nachmittags) wurden durch die beiden Fachteams insgesamt 307 Grundstücke und 142 Gebäude neu bewertet.

#### Schätzungen 2006

Im Jahr 2006 werden sämtliche Grundstücke, welche im Jahr 1996 oder früher letztmals geschätzt worden sind, neu bewertet.

Für Neu-, An- oder Umbauten muss der Gebäudeeigentümer innert Monatsfrist nach Bauvollendung bzw. Abrechnung beim Grundbuchamt eine Neuschätzung beantragen. Mit dem Begehren um Neuschätzung ist zugleich eine Baukostenabrechnung einzureichen.

#### Versicherungspflicht

Neubauten ab Fr. 20'000.00 oder bauliche Wertvermehrungen (z.B. An-/Um-/Ausbau) ab Fr. 30'000.00 sind mit Baubeginn zum steigenden Wert zu versichern. Geringere bauliche Wertvermehrungen unterliegen ebenfalls der Versicherungspflicht, sofern sie mehr als 10 % des Neuwerts des Gebäudes, mindestens aber Fr. 20'000.00 betragen.

Neubauten oder bauliche Wertvermehrungen, die nicht unter das vorstehende Obligatorium fallen und für welche keine Baubewilligung vorliegt, werden auf Verlangen des Eigentümers (Meldung an das Grundbuchamt) versichert.

## Bausekretariat

Erteilte Baubewilligungen  
im 4. Quartal 2005

**Lenz-Dudli Peter und Elvira, Jonschwil:** Wärmepumpenanlage mit 2 à 120 m tiefen Erdwärmesonden auf Grundstück Nr. 1238, Funkenbühlstrasse 9a, Jonschwil (gewässerschutzrechtliche Bewilligung)

**Dorfkorporation Schwarzenbach:** Neubau einer Erdgas-Druckreduzierstation 5 bar - 100 mbar auf Grundstück Nr. 24, Poststrasse 15, Schwarzenbach

**Dobler AG, Oberuzwil:** Umbau und Fassadenrenovation Wohn-/Gewerbekaufhaus auf Grundstück Nr. 430, Unterdorfstrasse 1, Jonschwil

**Schwendener-Urech Christian und Daniela, Schwarzenbach:** Dachaufbaute (Erweiterung Badezimmer) auf Grundstück Nr. 897, Schulstrasse 21, Schwarzenbach

**Panetarium AG, Münchwilen:** Nutzungsänderung Verkaufsladen in Bäckereifiliale mit Bistro / Aussenreklamen auf Grundstück Nr. 877, Wilerstrasse 44, Schwarzenbach

**Gämperli Martin, Jonschwil:** Anbau Geräteunterstand auf Grundstück Nr. 436, Lütisburgerstr. 10, Jonschwil

**rentup.ch GmbH, St. Margarethen:** Zweckänderung Baumagazin in Reparaturwerkstatt und Lagergebäude / Reklame, Pfattstrasse, Schwarzenbach

**Rest. Dörfli, Schwarzenbach:** Änderung bestehende Reklame auf Grundstück Nr. 877, Wilerstrasse 44, Schwarzenbach

**Schmid Andreas, Oberrindal:** Umbau und Erweiterung Wohnhaus auf Grundstück Nr. 817, Widengrueb 555, Oberrindal

**Scherrer Jürg und Brigitte, Niederhelfenschwil:** Sanierung und Erweiterung Schloss / Ausbau Remise zu einer Doppelgarage / Abbruch Anbaute auf Grundstück Nrn. 576/956, Schloss 408, Jonschwil

**Weder Heinz, Schöfflisdorf und Vuong Kim Loi, St. Gallen:** Anbau Wintergarten auf Grundstück Nr. 1239, Lindenstrasse 2, Jonschwil

**Rüttimann-Bommer Frieda und Josef, Oberrindal:** Diverse Abbrüche / Anbau Wintergarten und Autounterstand / Fassadensanierung auf Grundstück Nr. 844 Oberrindal 23, Oberrindal

**Dobler AG, Oberuzwil:** Umbau und Fassadenrenovation Wohn-/Gewerbekaufhaus auf Grundstück Nr. 430, Unterdorfstrasse 1, Jonschwil (Änderungsbewilligung)

## Abgelehnte Baubewilligungen im

### 4. Quartal 2005

**Stojcevic Rade, Wil:** Autoausstellungsge-  
lände auf Grundstück Nr. 14, Wiler-/Post-  
strasse, Schwarzenbach

Zudem wurden im 4. Quartal zwei brand-  
schutztechnische Bewilligungen für  
einen Küchenumbau mit Umstellung  
Kachelofen auf Cheminéeheizung  
(Schildknecht Urs) sowie für die Umstel-  
lung von Öl- auf Gasheizung (Buchmann  
Robert) erteilt.

## Einwohneramt

### Einwohnerstatistik

per	31.12.2004	31.12.2005
Jonschwil	1'576	1'619
Schwarzenbach	1'534	1'526
Bettenau	87	86
Oberrindal	54	54
Total	3'251	3'285

## Steueramt

### Steuererklärung

#### 1. Steuererklärung 2005

In den ersten Tagen des neuen Jahres er-  
halten alle Steuerpflichtigen die Steuerer-  
klärung 2005.

Die Gegenwartsbesteuerung bewirkt,  
dass für das Jahr 2005 das Einkommen  
eben dieses Jahres und das Vermögen  
zum Jahresende zu versteuern ist. Natur-  
gemäss können Einkommen und Vermö-  
gen erst jetzt, nach Ablauf dieses Jahres,  
genau bemessen werden. Deshalb wur-  
den auch die ordentlichen Steuern für  
das Steuerjahr 2005 bisher erst vorläufig  
in Rechnung gestellt.

#### 2. Auszufüllende Formulare

Von jedem Steuerpflichtigen auszufüllen  
sind:

- das Steuerklärungsformular (Formu-  
lar 1)
- das Wertschriften- und Guthabenver-  
zeichnis (Formular 2, mindestens erste  
Seite)

Die übrigen Formulare für Berufskosten,  
Schulden, freiwillige Zuwendungen, Ver-  
sicherungsprämien und Sparzinsen,  
Krankheits-, Unfall- und Invaliditätskos-  
ten sowie für Liegenschaften sind ledig-  
lich bei Bedarf auszufüllen. Dasselbe gilt  
für die Fragebogen für Landwirte.

Das Kantonale Steueramt St. Gallen hat  
für Formularbestellungen eine Service-  
Tel. Nr. 0800 841 821 (gratis) eingerichtet.  
Fehlende Formulare können auch beim  
Gemeindesteueramt bezogen werden.

### 3. e-Taxes Elektronische Steuererklärung (www.steuern.sg.ch)

Möchten Sie die Steuererklärung 2005  
elektronisch ausfüllen? Vielleicht auch  
elektronisch via Internet einreichen? Ab  
Mitte Januar 2006, können Sie unser  
Angebot nutzen.

#### 4. Fristen

Die Fristen zur Einreichung der ausgefüll-  
ten Steuererklärung sind wie folgt festge-  
setzt worden:

- Unselbständigerwerbende (Lohnneh-  
mer) und Rentner bis 31. März 2006
- Selbständigerwerbende, Landwirte,  
Ärzte, Anwälte bis 31. Mai 2006

Gesuche um Fristerstreckung sind vor  
Ablauf der Einreichfrist an das Gemein-  
desteueramt zu richten.

#### 5. Verrechnungssteuer

Die Rückerstattung der Verrechnungs-  
steuer auf den Fälligkeiten 2005 erfolgt  
im Kanton St. Gallen durch Verrechnung  
mit ausstehenden Staats- und Gemein-  
desteuern oder durch Überweisung.

#### 6. Zweckmässiges Vorgehen

Bevor Sie die Steuererklärung ausfüllen,  
beschaffen Sie sich alle notwendigen  
Unterlagen wie beispielsweise:

- den Lohnausweis, vom Arbeitgeber  
ausgefüllt (auch für Nebenbeschäfti-  
gungen)
- den Nachtrag der Zinsgutschriften für  
das Jahr 2005 in den Spar- und Depositen-  
heften
- die Wertschriftenverzeichnisse der De-  
potbanken
- die Jahresrechnung (Bilanzen und  
Erfolgsrechnungen) der in der Steuer-  
periode 2005 abgeschlossenen Ge-  
schäftsjahre
- die Belege (Rechnungen) 2005 für die  
Weiterbildungs- und Umschulungskos-  
ten, den Liegenschaftsunterhalt, die  
Krankheits-, Unfall- und Invaliditäts-  
kosten, die freiwilligen Zuwendungen  
sowie für die Einkaufsbeiträge in die  
berufliche Vorsorge (2. Säule)
- die Bescheinigungen der Versiche-  
rungsgesellschaften über den Rück-  
kaufswert der deklarierten Lebensversi-  
cherungen

Füllen Sie anschliessend das Wertschrif-  
ten- und Guthabenverzeichnis (Form. 2)  
sowie die weiteren benötigten Formulare  
aus und erstellen Sie die bei einzelnen  
Positionen verlangten Aufstellungen.

Haben Sie alle Unterlagen beisammen  
und die oben erwähnten Formulare aus-  
gefüllt, so übertragen Sie die entspre-

chenden Ergebnisse in die Steuererklä-  
rung (Form. 1) und füllen die übrigen, für  
Sie in Betracht fallenden Positionen aus.  
Die Steuererklärung ist in jedem Fall per-  
sönlich zu unterzeichnen. Mit seiner  
Unterschrift bescheinigt der Steuer-  
pflichtige, dass die Steuererklärung wahr-  
heitsgetreu und vollständig ausgefüllt ist.  
Bei Verheirateten ist die Unterschrift bei-  
der Ehegatten erforderlich (Steuererklä-  
rung und Wertschriftenverzeichnis).

#### 7. Weitere Auskünfte

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen  
gerne das Gemeindesteueramt Jonsch-  
wil, Tel. 071 929 59 23 oder E-Mail:  
steueramt@jonschwil.ch, die Steuerkom-  
missäre und das Kantonale Steueramt.

#### Mehrwertsteuer; Anmeldepflicht

Wer selbständig eine kommerzielle, indu-  
strielle, handwerkliche oder andere ge-  
werbliche oder berufliche Tätigkeit aus-  
übt und im Jahr 2005 mehr als Fr. 75'000  
Einnahmen erzielt hat, wird auf den  
1. Januar 2006 steuerpflichtig. Er muss  
sich, sofern er nicht schon als Mehrwert-  
steuerpflichtiger eingetragen ist, sobald  
als möglich, jedoch spätestens bis  
31. Januar 2006, schriftlich anmelden bei  
der Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabtei-  
lung Mehrwertsteuer, Schwarztorstrasse  
50, 3003 Bern, Fax: 031 325 75 61, Inter-  
net: www.estv.admin.ch.

*Eidg. Steuerverwaltung*

## Sektionschef

### Orientierungstag Jahrgang 1988

Für die Stellungspflichtigen des Jahrgan-  
ges 1988 findet am **Dienstag, 21. Februar  
2006, 8.00 Uhr**, eine ganztägige, nicht  
besoldete Orientierung über den Militärdienst mit der Abgabe des Dienstbüch-  
leins statt. Dieser Anlass wird im **Zivil-  
schutz-Ausbildungszentrum Breite,  
Grämigerstrasse 32, Bütschwil**, durchge-  
führt. Dieser Orientierungstag findet neu  
im Februar (bisher im November) statt  
und beginnt bereits um **8.00 Uhr**. Der  
Marschbefehl wurde den Stellungspflich-  
tigen zugestellt.

**Frauen des Jahrgangs 1988** können an  
diesem **Orientierungstag freiwillig** teil-  
nehmen und haben die Gelegenheit, sich  
von Fachleuten über die Ausbildungs-,  
Einsatz- und Karrieremöglichkeiten in  
der Schweizer Armee, im Zivilschutz oder  
dem Rotkreuzdienst informieren zu las-  
sen. Es wurde eine separate Einladung  
verschickt. **Der Anmeldetalon ist bis spä-**

testens 31. Januar 2006 dem Sektionschef Jonschwil einzureichen.

## Mütter-/Väterberatung

*Kurse für werdende Eltern*

Die Mütterberaterinnen bieten am **4. Februar 2006** und **11. Februar 2006** einen Kurs für werdende Eltern an. An diesen zwei Tagen werden Themen wie Ausstattung, Säuglingspflege, Ernährung, Weinen und Schlafverhalten, Entwicklung, Krankheiten u.v.m. behandelt. Der Kurs findet im Kantonalen Spital Flawil statt. Für nähere Auskünfte oder Anmeldung wenden Sie sich bitte an das Sekretariat der Mütter- und Väterberatung in Jonschwil, Frau Alice Burger, Tel. 071 929 59 21 (E-Mail: [alice.burger@jonschwil.ch](mailto:alice.burger@jonschwil.ch))

## Schulgemeinde Jonschwil- Schwarzenbach



Musikschule Oberuzwil-Jonschwil

*Power to the People*

Die Musikschule Oberuzwil-Jonschwil lässt ein Gemeinschaftsprojekt entstehen: Power to the People. Die Jugendchöre Crazysingers Jonschwil, Chupa Chups Oberuzwil und Minigospels Jonschwil sind fleissig mit Proben beschäftigt. Alle Chöre sind der Musikschule Oberuzwil-Jonschwil angeschlossen und dürfen nun zusammen mit einer Band auf der Bühne stehen. Junggebliebene erwachsene Sän-

gerInnen werden die Truppe unterstützen und fetzige Rocksongs zum Besten geben.

Reservieren Sie sich bereits jetzt die Konzertdaten:

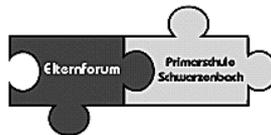
**Samstag, 18. März 2006**, 20.00 Uhr im Gemeindesaal Uzwil

**Samstag, 25. März 2006**, 20.00 Uhr in der MZA Breiti Oberuzwil

Benützen Sie den Vorverkauf: Ticketbestellnummer: Tel. 071 920 05 14 (Erwachsene: Fr. 10.00, Kinder: Fr. 5.00)

Die Musikschule Oberuzwil-Jonschwil unterstützt und fördert solch zielgerichtete Projekte. Das gemeinsame Musizieren spornt an, motiviert zum Üben und fördert gleichzeitig eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung. Jugendliche sind Erwachsene von Morgen. Hier kann die Musikschule Oberuzwil-Jonschwil wertvolle Erlebnisse mitgeben, mit denen die Jugendlichen andere anstecken und begeistern werden.

[www.musikschule-msoj.ch](http://www.musikschule-msoj.ch), [www.crazysingers.ch](http://www.crazysingers.ch)



*Das alte Jahr verabschiedet*

Am Silvestermorgen, frühmorgens um 4.15 Uhr, trotzten eine grosse Schar Kinder dem warmen Bett und zogen in die Nacht um das Jahr zu verabschieden. Wie im vergangenen Jahr einigten wir uns auf eine Spende, diesmal zu Gunsten des Kinderheimes in Honduras, das durch die Primarlehrerin Katrin Hellmüller vor Ort unterstützt wird.

Im Namen der Kinder bedanken wir uns herzlich bei allen, die den Kindern dieses Erfolgserlebnis ermöglicht haben.

## Kirchgemeinden



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Oberuzwil - Jonschwil

### Sonntag, 15. Januar 2006

09.30 Gottesdienst, Kirche Oberuzwil  
Predigt: Diakon Peter Leuzinger  
Kollekte: Institut Männer gegen Männergewalt Ostschweiz  
Kolibri, Kinderhort, Kirchenkaffee  
Autodienst: Niederglatt-Bichwil  
19.00 Theaterabend Mafob-Theater,  
Kirche Oberuzwil

### Donnerstag, 19. Januar 2006

06.15 Liturgisches Morgengebet,  
Kirchgemeindehaus  
14.30 Witwen-Nachmittag, Hotel Rössli,  
Oberuzwil

### Freitag, 20. Januar 2006

20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus

### Samstag, 21. Januar 2006

09.00 - 16.00  
Ökumenisches Seminar: Ein Tag  
für uns als Paar, Kirchgemeinde-  
haus

14.00 Jungschar, Kirchgemeindehaus  
16.30 Fiire mit de Chliine: Dä alt Baum,  
Kirche Oberuzwil

### Sonntag, 22. Januar 2006

08.45 Ökumenischer Gottesdienst,  
Kirche Niederglatt  
Predigt: Diakon Richard Böck und  
Pfarrer Josef Wirth  
Kollekte:

09.30 Ökumenischer Gottesdienst,  
Kirche Oberuzwil  
Predigt: Pfarrer Alfred Enz und  
Pfarreileiter Rolf Haag  
Kollekte: Arbeitsgemeinschaft  
christlicher Kirchen Schweiz  
Mitwirkung Gospelchor Gossau  
Kolibri, Kinderhort, Kirchenkaffee

### Donnerstag, 26. Januar 2006

06.15 Liturgisches Morgengebet,  
Kirchgemeindehaus

### Freitag, 27. Januar 2006

20.00 Junge Kirche, Kirchgemeindehaus

[www.ref.ch/oberuzwil-jonschwil](http://www.ref.ch/oberuzwil-jonschwil)

**AUS DEN VEREINEN/PARTEIEN****Gemeinschaft der älteren Generation***Senioren-Z'Mittag*

Wann: **Dienstag, 17. Januar 2006**  
 Wo: Restaurant Sonne Jonschwil  
 (Tel. 071 923 10 60)  
 Restaurant Dörfli  
 Schwarzenbach  
 (Tel. 071 923 66 30)

Wer gerne daran teilnehmen möchte, melde sich bitte bis spätestens am Vorabend im Restaurant an.

**Offenes Singen**

*Wo man singt  
 da lass dich ruhig nieder...*

Am **Mittwoch, 25. Januar 2006**, 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr im Familienzentrum, Dörfli 1, Schwarzenbach.

Jeden letzten Mittwoch im Monat singen wir zusammen in gemütlicher Runde alte Volkslieder, hören besinnliche Geschichten und lachen über einen guten Witz. Dabei geniessen wir Kaffee, Tee und Selbstgebackenes. Alle Freunde des Gesanges sind dazu herzlich eingeladen, Anmeldung ist nicht nötig. Auskünfte oder Fahrgelegenheit bei: Theres Zimmermann, Tel. 071 923 20 86 oder Monika Amstutz, Tel. 071 923 58 36.

**FRAUEN-UND MÜTTERGEMEINSCHAFT**

JONSCHWIL-SCHWARZENBACH

*Müttergemeinschaft***Müttertreff Schwarzenbach**

Der nächste Müttertreff findet statt am: **Dienstag, 24. Januar 2006**, von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Familienzentrum. Spielsachen, Gratis-Sirup, Kaffee und Kuchen stehen bereit.

Wir freuen uns über jeden Besuch. Gleichzeitig ist Frau Geiser in der Mütterberatung für Sie und Ihr Kind da. *Müttertreff-Team: Christina, Michèle, Conny, Manuela und Rita*  
**www.fumg.ch**

*Frauengemeinschaft***Lismistube**

Mir treffed üs zum Lisme am: **Dienstag, 24. Januar 2006**, ab 14.00 Uhr i de Alterssiedlig.  
 Mir wünsched en gmüetliche Nomitag.

**Gerstensuppe im Schöpfli**

Gemütlicher Abendspaziergang und Höck

Wann: **Freitag, 27. Januar 2006**

Treffpunkt: 19.30 Uhr Kirche Jonschwil

Kosten: Fr. 6.00 pro Person ohne Getränke

Wir laufen vom Treffpunkt zur Besenbeiz. Fahrdienst wird organisiert für alle die gerne dabei wären, aber nicht gut zu Fuss sind.

Bitte anmelden bis Montag, 23. Januar 2006 an: Erika Storchenegger, Tel. 071 923 19 53.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Abend.

*Der Vorstand*

**Offener Frauentreff  
 Jonschwil-Schwarzenbach***Auflösung*

Während rund 10 Jahren hat diese politisch und konfessionell neutrale Frauengruppe verschiedenste Vorträge, Kurse, Diskussionsrunden etc. organisiert und dankt hiermit nochmals vorallem den interessierten Besucherinnen für die vielen gelungenen Anlässe.

Nach einem time-out für 2005 hat sich das Team des Offenen Frauentreffs Ende Jahr für eine definitive Auflösung entschieden.

Die Treff-Kasse wurde saldiert und Fr. 456.10 als Spende der Weihnachtsaktion 2005 „Ostschweizer helfen Ostschweizern“ überwiesen.

**Bäuerinnenvereinigung  
 Jonschwil-Schwarzenbach***Glasschmelzkurs*

bei Anita Dummermuth in Niederwil

Daten: 1. Kurs: **Dienstag, 14. Februar 2006**, ca. 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr

2. Kurs: **Donnerstag, 16. Februar 2006**, ca. 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr

3. Kurs: **Freitag, 24. Februar 2006**, ca. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr

Kosten: Kursgeld Fr. 18.00 plus Material Fr. 10.00 bis Fr. 60.00 je nach Gegenstand

Anmelden: bis 31. Januar 2006 unter Tel. 071 923 21 78

*Schlittschüelinachmittag*

Wir stecken mitten im eisigen Winter, passend zu dieser Jahreszeit lädt euch die Mingos herzlich zu einem tollen Schlittschüelinachmittag ein. Zusammen werden wir nach Uzwil in die Eishalle fahren und dort einen spannigen Eistag erleben. Auch Nichtmingosmitglieder (2. Klasse bis 2. Oberstufe) dürfen an diesem Anlass gerne teilnehmen. Einen Beitrag von Fr. 6.00 ist für jeden mitzunehmen. Freut euch auf einen coolen Eistag.

Anmelden bis spätestens **16. Januar 2006** bei: Nina Rehmann, Buebenstr. 14, 9536 Schwarzenbach, Tel. 071 923 67 76

*Neues Kursprogramm*

Im Februar starten wir wieder mit unseren verschiedenen Kursen für alle Interessierte im Seniorenalter. Die **Sprachkurse** (Italienisch, Spanisch, Englisch) starten laufend neu, ein Einstieg ist jederzeit möglich. Wer sich ein Basiswissen mit dem Computer aneignen oder ein **Digitalfotokurs** besuchen möchte, kann diese Kurse ab Ende Februar in Wil und Uzwil buchen. Mit speziellen Unterrichtsmethoden für Menschen im Alter lernen Sie die Funktionen des Betriebssystem Windows kennen. Im Digitalfotokurs wird die Bildbearbeitung und das Speichern im PC gezeigt.

Grundkenntnisse im **Jassen** können ab dem **24. Februar 2006** in einem 6-teiligen Kurs erworben werden. Das A-B-C im **Kochen** lernen Sie auf leichte Weise in unserem Kochkurs, der am **8. Februar 2006** beginnt. Sie lernen einfache Rezepte zusammen zu stellen und am Schluss wird beim gemütlichen Zusammensein das Gekochte genossen.

Für jene, die ihr Gedächtnis trainieren möchten, starten wir am **2. Februar 2006** mit unserem **Gedächtnistrainingskurs**. Für die Lebendigkeit und Flexibilität des Gehirns ist es entscheidend, das Gedächtnis sowie die Denk- und Lernfähigkeit ein Leben lang zu fördern.

Die detaillierten Unterlagen können bei der Pro Senectute bestellt werden, wir schicken Ihnen diese gerne zu. Informationen erhalten Sie unter Tel. 071 913 87 84

### Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung

Es ist wieder die Steuererklärungen auszufüllen. Pro Senectute bietet allen Senioren und Seniorinnen «Hilfe beim Ausfüllen der Steuererklärung» an. Die Hilfe richtet sich an alle Seniorinnen und Senioren ohne fremdvermietetes Eigentum. Wenn nötig, kommen unsere Mitarbeiter auch zu Ihnen nach Hause.

Für weitere Informationen und die Anmeldung wenden Sie sich bitte an: Pro Senectute Regionalstelle Wil, Poststrasse 19, 9500 Wil, Tel. 071 913 87 87. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.



### Benefizkonzert

**Mittwoch, 25. Januar 2006, 19.30 Uhr,**  
OZ Degenau, Jonschwil  
Kollekte zugunsten von KIRAN, dem Dorf für behinderte Kinder und Jugendliche in Varanasi, Indien.

**Es singt das Kammerton-Quartett:**  
Madrigale, Volkslieder, Mani Matter, alte Schlager.

Elisabeth Germann, Sopran; Susanne Wiesner, Alt; Valentin Johannes Glor, Tenor; Stefan Vock, Bass

Vor dem Konzert, um **18.30 Uhr** sind alle Interessierten zu einem **Apéro** und einer **Kurzinformation in Bildern** zum

Lebenswerk von Judith Keller eingeladen. Die St. Gallerin Judith Keller ging als junge Ordensfrau nach Indien, um Leprakranke zu pflegen. 1990 hat sie das KIRAN - Kinderdorf gegründet. Täglich werden dort über 200 behinderte und/oder sehr arme Kinder geschult und therapiert. Das KIRAN ist nicht selbsttragend und deshalb auf Spenden angewiesen.

2006 ist ein doppelter Grund zur Freude: Judith Keller feiert ihren 60., ihr KIRAN-Dorf seinen 15. Geburtstag!

2003 wurde eine KIRAN-Stiftung errichtet, um das Werk längerfristig zu sichern. Ein Freundeskreis unterstützt es zudem regelmässig. Alle Stiftungsratsrats- und Vorstandsmitglieder arbeiten ehrenamtlich, damit wirklich alle Spenden vollumfänglich dem KIRAN zugute kommen.

Der Eintritt für Apéro, Information und Konzert ist frei. Wir freuen uns aber über eine Spende in die Kollekte.

### Neu in Jonschwil

#### Zimmerei und Bauschreinerei Torri Tobias

in Zusammenarbeit mit Andi Rüegg Holzbau Tufertschwil

Wir empfehlen uns für:

Sämtliche Holzarbeiten im Neu- und Umbau, Fassaden, Innenausbau, Küchenumbau, Platten und Täfermontage, Parkett und Laminatböden, Fenster, Türen und Tore

Gerne beraten wir Sie und bieten Ihnen eine Offerte für Ihr Vorhaben.

Alles Gute im neuen Jahr wünscht Ihnen Ihr Zimmermann:

**Torri Tobias Tel. 079 661 31 70**

### Jonschwil

an zentraler Lage ab sofort zu vermieten

## 6-Zimmer-Wohnung

an der Schulstrasse 4

Mehr Auskunft erhalten Sie unter

**Tel. 071 923 44 85**

## Pneuhäus Gämperli

8370 Gloten-Sirnach

Tel. 071 966 42 34

Fax 071 966 21 60

www.gaemperli.ch

info@gaemperli.ch

### Die Autowaschanlage in Jonschwil DORF-GARAGE



# Sicher zum Ziel

**SUBARU-HAUPTVERTRETUNG**

**WERKSTATT / SPENGLEREI**

**24-h-AUTOWASCH-CENTER**



**SUBARU**

Active Driving, Active Safety

\*\*\*\*\*  
**apollo**  
garage

Garage Apollo, S U B A R U - Vertretung Spenglerei, Auto-Wasch-Center Apollo Richard Hollenstein, Tel. 071 923 41 23 Apollostrasse 5, 9536 Schwarzenbach [www.apollogarage.ch](http://www.apollogarage.ch)

## M. Schönenberger AG

Bedachungen, Fassaden, Spenglerei  
9500 Wil, 9536 Schwarzenbach  
071 / 923 60 70

Lehrstellen 2006  
Dachdecker / Spengler  
Schnuppern erwünscht

Dachkontrollen  
Unterhalt, Reparaturen



## Feuerwehrverein Jonschwil - Schwarzenbach

Jonschwiler Familienfasnacht 2006

Am **Samstag, 11. Februar 2006** findet die traditionelle Jonschwiler Familienfasnacht mit Umzug statt. Sie wird bereits zum sechsten mal vom Feuerwehrverein Jonschwil - Schwarzenbach organisiert. Am **Freitag, 10. Februar 2006** findet der Kultball statt.

Die Umzugsroute wurde im Interesse der Zuschauer und der Beteiligten etwas abgeändert. Die neue Route beginnt bei der **Sonnenstrasse, dann über die Bachstrasse, Kronenstrasse Richtung Kreisel, Schulstrasse, Oberdorfstrasse, Svoboda, Dorfstrasse, Kronenstrasse, Schulstrasse, Schulhausplatz.**

Die neue Route ist etwas länger als letztes Jahr. Dennoch hoffen wir vom OK, dass sich die Zuschauer auf der ganzen Strecke verteilen. Anschliessend findet in der Turnhalle das gemütliche Beisammensein statt. Für Unterhaltung sorgt das Duo Werni Früh.

Für alle teilnehmenden Kinder am Umzug gibt's ein gratis Sandwiches in der Turnhalle.

Auf gemütliche Stunden in der dekorierten Turnhalle freut sich der Feuerwehrverein Jonschwil - Schwarzenbach

OK Fasnacht Karl Huser

## Männerchöre Jonschwil und Lütisburg

Neujahrssingen

Am **Samstag, 14. Januar 2006**, um 20.00 Uhr laden wir Sie in die Mehrzweckhalle Lütisburg zu unserem gemeinsamen Neujahrssingen ein.

Unter dem Motto «Die goldenen 60er Jahre» entführen wir Sie mit Hits und Evergreens zurück in diese tolle Zeit. Der Männerchor Jonschwil zusammen mit dem Männerchor Lütisburg, unter der Leitung von Esther Stalder haben da hart gearbeitet. Schauen Sie auch in unserer Kaffeestube vorbei.

### DIVERSE MELDUNGEN

#### Wir gratulieren

Die Elternvereinigung Schwarzenbach - Jonschwil wurde von der Zeitung «Anzeiger» für den Mittagstisch Schwarzenbach ausgezeichnet. Sie ehrten die überzeugende Idee und deren Umsetzung sowie die geleistete Freiwilligenarbeit.

# NÄCHSTE AUSGABE

GEMEINDEAKTUELL 2/2006  
Freitag, 27. Januar 2006

Einsendeschluss für redaktionelle Beiträge:

**Montag, 23. Januar 2006, 16.00 Uhr** Einsendungen an:

Einwohneramt Jonschwil  
Tel. 071 929 59 22, Fax 071 929 59 20  
miriam.bachmann@jonschwil.ch

Einsendeschluss für Inserate:

**Montag, 23. Januar 2006, 16.00 Uhr**

Thur-Verlag M.Egli, 9243 Jonschwil  
Kronenstrasse 7, Tel. 071 923 57 05  
Fax 071 923 57 20, info@thur-verlag.ch

*Die redaktionellen Beiträge haben Vorrang. Es besteht somit kein gesicherter Anspruch auf regelmässiges oder vollzähliges Erscheinen aller Inserate. Inserate können, wenn nötig, auch verkleinert werden.*

**Eine lebendige Gemeinde.  
Hier fahren wir mit dem  
Postauto.**



### Humor

Der Kuckuck

Der kleine Kuckuck hat sich verflogen – er ist mitten über dem Ozean. Verzweifelt schreit er: «Kuckuck, kuckuck.» Plötzlich taucht aus dem Meer ein Haifisch auf und sagt mit einem Augenzwinkern: «Hai!»

# Generalabonnement

Das unpersönliche Generalabonnement (UGA) für alle ist eine tolle Sache. Auch Sie können davon profitieren.

Zum Preis von nur Fr. 35.00 können Sie einen Tag lang mit fast allen öffentlichen Verkehrsmitteln in der ganzen Schweiz verkehren. Im Vergleich dazu bezahlen Sie für ein Retourbillett 2. Klasse ohne Halbtagsabonnement folgende Preise:

- St. Gallen Fr. 21.60
- Zürich Fr. 45.20
- Luzern Fr. 78.20
- Basel Fr. 96.20
- Bern Fr. 114.20
- Lugano Fr. 139.20
- Genf Fr. 169.20



Die Gemeinde Jonschwil verfügt über zwei solcher UGA. Neu werden Tageskarten abgegeben, d.h. bei einem Bezug kann man jetzt die entsprechende Tageskarte nicht erst am Vorabend, sondern sofort abholen. Ein Zurückbringen ist nicht mehr nötig. So ist es jetzt zum Beispiel möglich, bei der Reise in die Ferien eine Tageskarte für den Hinreise- und eine Tageskarte für den Rückreisetag bereits vorgängig zu kaufen.

#### GA-Flexi: Übersicht

In den nächsten Tagen sind noch folgende Flexicards frei:

15.01. 1 GA	20.01. 2 GA	24.01. 2 GA
17.01. 2 GA	21.01. 1 GA	25.01. 1 GA
18.01. 1 GA	22.01. 2 GA	27.01. 1 GA
19.01. 1 GA	23.01. 1 GA	

Reservierungen nimmt die GA-Hotline unter Tel. Nr. 071 920 05 11 gerne entgegen.